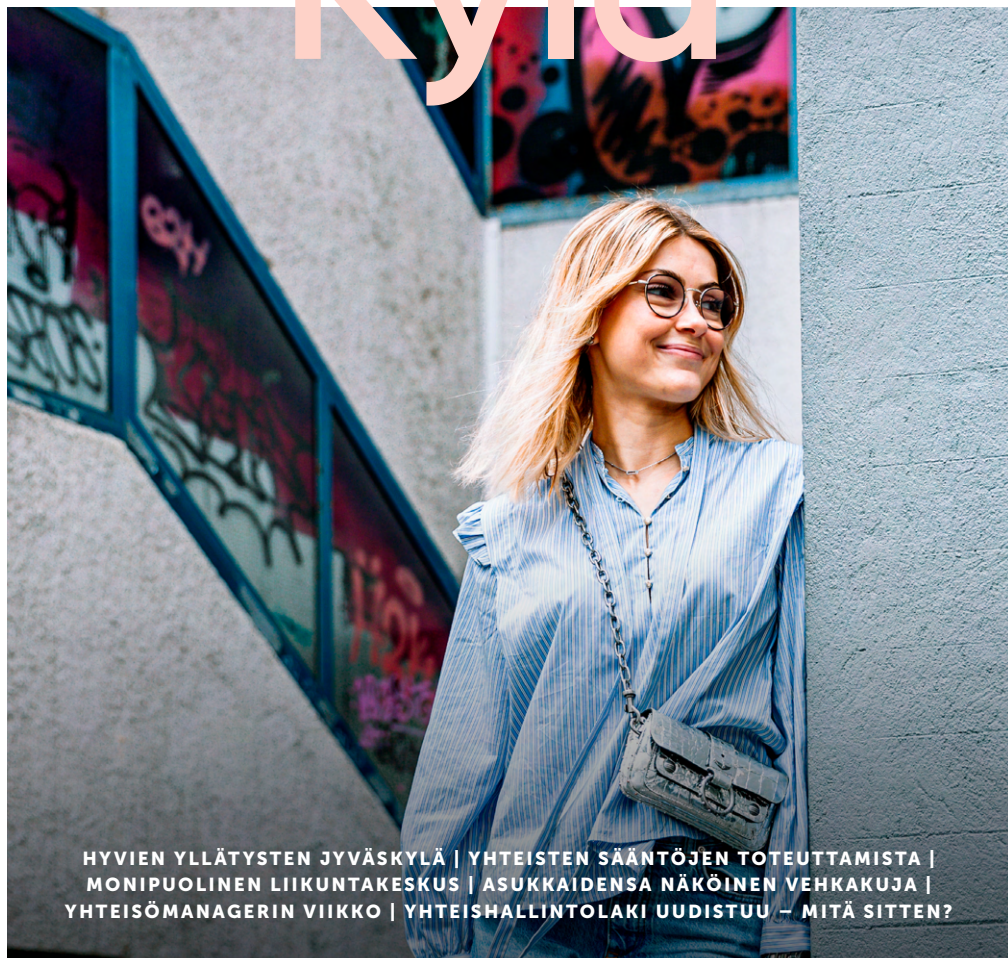




NO. 2/23
SOIHDUN ASUKASLEHTI

Kylä



HYVIEN YLLÄTYSTEN JYVÄSKYLÄ | YHTEISTEN SÄÄNTÖJEN TOTEUTTAMISTA |
MONIPUOLINEN LIIKUNTAKESKUS | ASUKKAIDENSA NÄKÖINEN VEHKAKUJA |
YHTEISÖMANAGERIN VIIKKO | YHTEISHALLINTOLAKI UUDISTUU – MITÄ SITTEN?

TÄSSÄ LEHDESSÄ & AJANKOHTAISTA

In this magazine & important dates

TÄSSÄ NUMEROSSA

- 4 Hyvien yllätysten Jyväskylä
- 8 Yhteisten sääntöjen toteuttamista
- 14 Paloturvallisuus
- 15 Rentukan kerhot
- 16 Monipuolinen liikuntakeskus
- 19 Asukkaidensa näköinen Vehkakuja
- 23 Yhteisömanagerin viikko
- 26 Yhteishallintolaki uudistuu
– mitä sitten?

In this magazine:

- 6 Jyväskylä of pleasant surprises
- 13 Implementing common rules
- 14 Fire Safety
- 15 Clubs of Rentukka
- 16 Versatile sports center
- 20 Vehkakuja like its tenants
- 24 Community manager's week
- 26 Changes in the Act on Joint Management of Rental Buildings

LEHDEN YHTEYSTIEDOT

Soihtu Asuminen
Vehkakuja 2 b, 40700 Jyväskylä
014 607201, asuminen@soihtu.fi
Työryhmän ohjaaja: Jenni Kirkkomäki,
sijaisena Jenna Pigg jenna.pigg@soihtu.fi

Konsepti, suunnittelu ja taitto
– rakkaudella, MEOM

VALTAKUNNALLISTA PALOTURVALLISUUSVIIKKOA VIETETÄÄN 25.11. - 1.12.2023.

Tänä vuonna halutaan kiinnittää erityisesti huomiota nuorten aikuisten paloturvallisuusosaamiseen, joten myös Kortepohjan ylioppilaskylässä on tiedossa yhteinen paloturvallisuustapahtuma 27.11.2023 - merkkää kalenteriin! Sivulta 14 löydät muutamia vinkkejä, joilla edistät oman asuintalosi paloturvallisuutta.

THE NATIONAL FIRE SAFETY WEEK IS FROM NOVEMBER 25 TO DECEMBER 1, 2023.

This year it pays particular attention to the fire safety skills of young adults, so Kortepohja Student Village also has a fire safety event on 27 November 2023 - save the date! On page 14, you will find some tips to promote the fire safety of your own apartment building.

PÄÄKIRJOITUS / EDITORIAL

Teksti/story: Jenni Kirkkomäki,
Palvelupäällikkö, Service manager



Osa Soihtuun 1800 asunnosta on valtion tukemaa asuntokantaa, tuttavallisemmin ARA-asuntoja. Asumisen rahoittamis- ja kehittämiskeskuksen, ARA:n, tehtäviin kuuluu kohtuuhintaisten vuokra-asuntojen rakentamisen tukeminen. Soihtualla tällaisia ovat suurin osa ylioppilaskylän taloista, toisin sanoen Taitoniekantien ja Kartanonkujan välissä sijaitsevat talot. Voidaan sanoa, että Soihtu tarjoaa edullista asumista opiskelijoille osaltaan ARA:n avulla.

Todennäköistä on, että asuitpa missä Soihtuun kohteessa vain, naapurissasi asuu opiskelijoita. Tämä siksi, että Soihtu tarjoaa asuntojaan ensisijaisesti opiskelijoille, myös Soihtu Korttelikylästä Mäki-Matissa ja Vehkakujalta Savellassa. Kohteiden välillä on kuitenkin eroja. Koska ARA-kohteet on rakennettu valtion tukemana nimenomaan opiskelijoille, on Soihtualla asukasvalinnan lisäksi muitakin velvollisuuksia juuri ylioppilaskylään liittyen. ARA vaikuttaa esimerkiksi vuokrien määrittelyyn. Lisäksi täytyy huolehtia, että asunnot pysyvät siinä käytössä, mihin ne on rakennettu eli opiskelijoiden käyttöön.

Tänä syksynä tarkastetaan osan ylioppilaskylässä asuvien asumisoikeuksia. Tarkastuksen tavoitteena on vapauttaa asuntoja päätoimisten opiskelijoiden käyttöön. Lue reportaasista, mitä tämä käytännössä tarkoittaa.

Some of 1,800 apartments of Soihtu are government-subsidized housing stock. The tasks of the The Housing Finance and Development Centre of Finland, ARA, include supporting the construction of affordable rental apartments. In Soihtu, most of the Student Village houses – the houses located between Taitoniekantie and Kartanonkuja – are like this.

It's likely that regardless of which Soihtu building you live in, you have students as neighbors. This is because Soihtu primarily offers apartments to students, also in Soihtu Korttelikylä in Mäki-Matti and Vehkakuja in Savella. However, there are differences between the locations. Since the ARA properties are built with state support specifically for students, Soihtu has other obligations in addition to the selection of tenants, specifically related to the Student Village. ARA, for example, influences the amount of rent. In addition, you have to make sure that the apartments remain in their original use purpose, meaning, as student housing.

This fall, the housing rights of some of the students living in the Student Village will be checked. The goal is to free more apartments for full-time students. Read what this means in practice in the report.

Hyvien yllätysten Jyväskylä

Teksti/story: Jenni Kirkkomäki
Kuvat/photos: Mari Mansikkamäki, Visual Friday

Osa Soihdun asunnoista varataan lukuvuosittain vaihto-opiskelijoille. Yksi Kortepohjan ylioppilaskylässä asuvista vaihto-opiskelijoista on Jenna Fontaneau.

Jenna on saapunut Jyväskylään Etelä-Ranskan Bordeauxista vuoden alussa. Siinä missä yliopiston opiskelijavaihdot ajoittuvat pääsääntöisesti tietylle lukuvuodelle, ammattikorkeakoulun vaihto-opiskelijoista osa opiskelee JAMKissa kevät- ja syysluku-kauden. Heidän vaihtonsa alkaa tammikuussa ja päättyy joulukuussa.

“Saavuin Jyväskylään tammikuun loppupuolella, kesäloman vietin Ranskassa ja tulin takaisin taas elokuun lopulla”, kertoo Jenna vaihtovuotensa kulusta.

Hän suorittaa kansainvälistä liiketalouden tutkintoa, johon kuuluu kotimaan Ranskan opintojen lisäksi useampi vaihtojakso.

“JAMKissa opiskeltavat aineet kiinnostivat enemmän kuin muiden paikkojen”, kertoo hän valinnastaan. “Myös se, että JAMKin valittuani minulla on mahdollisuus suorittaa opintojeni viimeinen lukukausi Argentiinassa, vaikutti ratkaisuuni.”

KODIKAS KOTI

Jennan ja hänen kämppiksensä asunnon kodikkuus ja lämpeä yllättävät MNOP-raken-

nuksien karun ulkokuoren nähneet. Masiivista asuinkohdetta koristavat graffitit. Pitkillä, kolkoltakin tuntuvilla, käytävillä vieretysten olevien kaksioiden ovien sisäpuolella tunnelma voi olla kuitenkin toinen.

Näin on Jennan asunnon kohdalla. Sekä kämppis että asunto ovat hänelle mieleiset. Kämppiksenä on paras kaveri ja asuntoon kuuluvien kalusteiden lisäksi Jenna on luonut huoneeseen kodikkuutta torkkupeitolalla, tyyntyillä ja tunnelmavalloilla.

Ylioppilaskylä kokonaisuudessaan saa Jennalta kehuja. “On hienoa, että saunat, kuntosali, opiskelutilat ja grillikatokset ovat asukkaiden vapaasti käytettävissä.”

HILJAISSUUS YLLÄTTI

Ennen opiskelijavaihtoaan Jenna ei ollut käynyt Suomessa. Jyväskylästä hän tiesi vuosittaisen MM-rallikilpailun. “Ainoa asia, minkä tiesin Jyväskylästä, oli rallit”, naurah-
taa Jenna.

Vaihdon ensimmäinen lukukausi alkoi talvisissa tunnelmissa tammikuussa. Talvinen Jyväskylä itsessään ei yllättänyt, mutta talven tuoma hiljaisuus kaupungin kaduilla hämmästytti.

“Yllätyin kovasti siitä, kuinka vähän ihmisiä liikkuu talvisin kaduilla, koska se

“AINOA ASIA, MINKÄ TIESIN JYVÄSKYLÄSTÄ, OLI RALLIT”



YLIOPPILASKYLÄSSÄ
ASUVA VAIHTO-
OPISKELIJA JENNA VIIHTYY
VAIHTOKAUPUNGISSAAN.



JENNA ON SISUSTANUT MNOP-RAKENNUKSESSA SIJAITSEVAN ASUNNON KÄMPPIKSEN KANSSA KODIKKAAKSI VIHHERKASVEILLA JA HEMPEILLÄ SÄVYILLÄ.

poikkeaa niin paljon kotikaupungistani.”

Kaupungin rauhallisuus on kuitenkin juuri niitä asioita, joita hän vaihtokaupungissaan arvostaa. Samoin luonnon runsaus. “Pidän luonnosta paljon ja tykkään esimerkiksi käydä vaeltamassa.”

Jo kevätlukukaudella hän ehti reissata Suomessa, kuten Helsingissä, Tampereella ja Turussa. Yksi reissuista ylitti kuitenkin muut. Opiskelijakavereiden kanssa tehdystä Lapin matkasta tuli kevään kohokohta.

“Saariselän reissu oli uskomaton, sillä näimme poikaystäväni ja parhaan kaverini kanssa yhdessä revontulia”, kuvailee Jenna.

Syyslukukaudestaan hän toivoo kokemusrikasta. “Toivon pääseväni tekemään ja kokemaan enemmän nyt kuin ensimmäisellä lukukaudellani ja tutustumaan paremmin eri paikkoihin sekä Jyväskylässä että muualla Suomessa”, hän haaveilee.

Jyväskylä of pleasant surprises

Some of the apartments of Soihtu are annually reserved for exchange students. One of the exchange students living in the Kortepohja Student Village is Jenna Fontaneau.

Jenna has arrived in Jyväskylä from Bordeaux, southern France, at the beginning of the year. Whereas the university exchanges are generally scheduled for the academic year, some of the university of applied sciences' exchange students study at JAMK for the spring and fall semester. Their exchange starts in January and ends in December.

“I arrived in Jyväskylä at the end of January, spent the summer vacation in France and came back again at the end of August,” Jenna explains.

She is completing an international degree in business administration, which

includes several exchange periods in addition to studies in France.

“The subjects I could study at JAMK interested me more than other places,” she says. “Also, the fact that after choosing JAMK, I have the opportunity to complete the last semester of my studies in Argentina, influenced my decision.”

COZY HOME

The coziness and warmth of Jenna and her roommate's apartment surprise those who have only seen the concrete exterior of the MNOP buildings. The massive residential area is decorated with graffiti. However, behind the doors of the two two-bedroom apartments, located along the long corridors, the atmosphere can be totally different.

This is the case with Jenna's apartment. She likes both her roommate and the apartment. Her roommate is her best friend, and in addition to the decorated apartment, Jenna has created coziness in her room with a blanket, pillows and lights.

The Student Village receives praise from Jenna. “It's great that the saunas, gym, study facilities and barbecue sheds are available to all tenants.”

SURPRISING SILENCE

Before her student exchange, Jenna had never visited Finland. She only knew the annual World Rally Championship in Jyväskylä.

The first semester began in wintery January. The wintery Jyväskylä itself was not

surprising, but the silence on the city's streets, was.

“I was very surprised at how few people there are on the streets in winter, because it's so different from my hometown.”

However, the tranquility is exactly what she values in her new city. As well as the abundance of nature. “I love nature and I like to go hiking, for example.”

“I LOVE NATURE AND I LIKE TO GO HIKING, FOR EXAMPLE.”

She had time to travel around in Finland during the spring semester, for instance to Helsinki, Tampere and Turku. However, one of the trips surpassed the others. The trip to Lapland with student friends became the highlight of the spring.

“The trip to Saariselkä was incredible, because I saw the northern lights together with my boyfriend and my best friend”, Jenna describes.

She hopes that the fall semester will be rich in experience. “I hope to do and experience more than during my first semester and get to know different places both in Jyväskylä and elsewhere in Finland,” she dreams.

Yhteisten sääntöjen toteuttamista

Teksti/story: Mari Lähteenmäki
Kuvat/photos: Mari Mansikkamäki, Visual Friday

YHTEISTEN SÄÄNTÖJEN TOTEUTTAMISTA

Liki kolmasosa koko Suomen asuntokannasta on rakennettu valtion arava- tai kortukilainalla. Valtion asumiseen liittyviä avustuksia, tukia ja takauksia myöntää ympäristöministeriön alainen Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskus ARA. Tarkoituksena on tarjota turvalliset asumisolot kaikille kohtuulliseen hintaan.

ARAN tukea saavat esimerkiksi vuokrataloja omistavat yhteisöt, kaupungit ja kunnat. Sitä myönnetään muun muassa investointiavustuksena erityisryhmien, vaikkapa opiskelijoiden, asuintalojen rakentamiseen. Valtion tuella toteutettujen vuokra-asuntojen halutaan tietenkin pysyvän käyttötarkoituksensa mukaisessa käytössä, eivätkä ne saa tuottaa omistajalleen voittoa. Tuotot on käytettävä kyseisen kohteen ylläpitokuluihin ja tuleviin korjauksiin varautumiseen. Periaatteiden valvontaa hoitaa ARA. Sitä toteutetaan erilaisten ohjeiden ja oppaiden sekä tarkastusten avulla.

Ihan tavallisena tiistaipäivänä kylänraitilla kävelevän Soihdun asukkaan ei juuri ole tarpeen miettiä, onko oman kotitalon pystytyksessä käytetty valtion erityisryhmille myöntämää investointiavustusta tai

miltä rahoituslaitokselta on nostettu lainaa (ja oliko se korkotuettua).

Vilkaistaankin sen sijaan sinne, missä asumiseen liittyvän lainsäädännön, ARAn sääntelyn ja eri tasoisten viranomaisohjeiden tunteminen on välttämätön edellytys: Soihtu Asumisen palvelupisteelle.

OSA SOIHDUN KOHTEISTA ON ARA-TUETTUJA

Soihdun kohteista ARA-asuntoja ovat Kortepohjan ylioppilaskylän eteläisen tontin talot A-E, F-J ja Q-T. JYY on saanut rakentamiseen ja peruskorjaukseen tukea ARA:ta talojen elinkaarten eri vaiheissa. Nämä talot on tarkoitettu ensisijaisesti opiskelijoiden asumiseen.

Muut Soihtu-kohteet ovat joko vapaarahoitteisia (rahoitettu tavan pankkilainoilla) tai rajoituksista vapautettuja (tuetut lainat on jo maksettu pois). Niitä ARA-sääntely ei koske, mutta JYY ohjaa niissäkin asukasvalintaa ohjesäännöllään opiskelijapainotteiseksi.

ASUKASVALINTA ON TARKKAA KÄSITYÖTÄ

ARA-asuntojen asuttamisessa ensi sijalla ovat aina asunnottomat ja muut kiireellisessä

"VALTION TUKEMAT ASUNNOT RAKENNETAAN NIILLE, JOILLE TARVE ON SUURIN."



SUURIN OSA KORTEPOHJAN YLIOPPILASKYLÄN ASUNNOISTA ON ARA-ASUNTOJA, JOTKA OVAT OPISKELIJOITA VARTEN.

asunnontarpeessa olevat, vähävaraisimmat ja pienituloisimmat hakijat. Opiskelija-asuntojen kohdalla varallisuutta ei tarkastella, sillä ARAn ohjeiden mukaan opiskelija-asuminen on luonteeltaan tilapäistä. JYY taas on linjannut, että sen jäsenet ovat JYYn omistamissa asunnoissa etusijalla, jos heidän asunnontarpeensa muuten on yhtä kiireellinen.

ARAn asukasvalinnan oppaassa on ohjeet opiskelija-asuntojen asukasvalintojen tekemiseen. Asukasvalinta ARA-koh-teissa perustuu asukasvalintaperusteisiin ja hakijoiden keskinäiseen vertailuun, ei hakemuksen jättöpäivään. Käytännössä hakemuksia vertaillaan toisiinsa yksityis-kohtaisen pisteytysjärjestelmän avulla.

Soihdulle saapuu vuosittain tuhansia asuntohakemuksia (yksin vuonna 2022 niitä saatiin yli 4 000). Jokainen hakemus käsitellään ja pisteytetään noudattaen ARAn asukasvalintaoppaan perusteita.

Soihdun palvelupäällikkönä työskentelevä Jenna Pigg vastaa asukasvalintoja teke-vän tiimin perehdyttämisestä ja siitä, että jokaisella on käytössään ajantasaiset ohjeet. Niissä viranomaisen säädökset ja omistajan linjaukset on huomioitu.

"ARA-yhtälön ymmärtäminen on oleel-lista sekä asuntoa hakevalle opiskelijalle että jokaiselle niiden parissa työskentele-välle. Valtion tukemat asunnot rakennetaan niille, joille tarve on suurin."

ASUNNOT OVAT OPISKELIJOILLE

JYY on vastuussa omien ARA-kohteiden-sa sääntöjenmukaisesta käytöstä. Soihtu tarkistaa opiskelija-asuntojen hakijoiden

opiskelijastatuksen ennen asuntotarjouk-sen lähettämistä. Jos hakija on ilmoittanut olevansa JYYn jäsen, asia tarkistetaan JYYn jäsenrekisteristä. Muilta opiskelija-asuntoa hakevilta opiskelijoilta pyydetään hake-muksen liitteeksi todistus opinnoista.

Myös asumisenaikaiset opiskeluoikeu-den tarkistukset ovat Kortepohjan ylioppi-laskylässä mahdollisia. Vuokrasopimusten ehdoissa on määritelty, että vuokrananta-jalla on oikeus tarkistaa asukkaiden opis-kelutiedot määräajoin ja aina tarvittaessa. Soihdulla vuokrasopimus velvoittaa asu-kasta ilmoittamaan vuokranantajalle muu-toksista opiskelutilanteestaan, esimerkiksi valmistumisesta.

"Lähtökohtana on, että asukas itse muis-taisi ilmoittaa vuokranantajalle valmistumi-sestaan, etsiä uuden asunnon ja irtisanoa opiskelija-asuntonsa Soihdulla."

Jenna Pigg tietää, että toisinaan uutta kotia ei tule etsineeksi, ennen kuin vuokra-nantaja havaitsee opintotilanteen muutok-sen asumisoikeustarkistuksen yhteydessä.

"Aiemmin JYYn ARA-asunnoissa asu-vien opiskelutiedot eli asumisoikeus tar-kistettiin joka vuosi. Opiskelija-asuntojen kysynnän väheneminen johti siihen, että opiskelija-asuntoja riitti kaikille halukkail-le ja säännöllisiä tarkistuksia ei pariin vuo-teen tarvittu", Jenna Pigg kertoo.

Yhtäläisten hyvän elämän mahdolli-suuksien toteutuminen edellyttää, että säännöistä pidetään kiinni.

"Kun JYY on rakentanut asuntoja nimen-omaan opiskelijoille, niiden halutaan pysy-vän opiskelijoiden käytössä. ARA-asunnot ovat myös yhteiskunnallisesti tärkeitä. Pie-

nituloisilla on oltava oikeus hyvään asumi-seen siinä missä varakkaammillakin."

ASUMISOIKEUSTARKISTUKSET JÄLLEEN SÄÄNNÖLLISIKSI

Vuoden 2017 muutos, jossa korkea-kouluopiskelijat tulivat yleisen asumistuen piiriin, sekä 2020-luvun alun pandemia-rajoitusten leimaamat vuodet vähensivät opiskelija-asuntojen kysyntää kaikkialla. Nyt opiskelija-asuminen nousee taas suosiotaan, sillä hintatason noustessa opis-kelijoiden käyttövarat hupenevat nopeasti ruokakauppaan.

Soihtu palaa säännöllisten asumisoi-keustarkistusten käytäntöön syksyn 2023 aikana päivitetyn suunnitelman mukaan. Jos ARA-asunnossa asuva vuokralainen ei ole päätoiminen opiskelija tai on ilmoit-tautunut poissaolevaksi muusta kuin yli-

opistolain 41§:ssa mainitusta syystä, vuokrasopimus irtisanotaan.

Jos tauko opiskelussa johtuu asevelvol-lisuuslain, siviilipalveluslain tai naisten vapaaehtoisesta asepalveluksesta annetun lain mukaisen palvelun suorittamisesta tai äitiys-, isyys- tai vanhempainvapaan pitä-misestä, asuminen Soihdulla saa jatkua. Soihtu vuokranantajana hyväksyy opinto-jen tilapäisen keskeyttämisen myös terveys-syistä, jos opiskelijalla on vakaa aikomus jatkaa opinnot loppuun tilapäisen keskey-tyksen jälkeen ja pystyy toimittamaan ti-lanteestaan lääkärintlausunnon.

IRTISANOMISAIKA PUOLI VUOTTA

Soihtu irtisanoo vuokrasopimukset asu-misoikeuden päättymisen perusteella aina kirjallisesti ja 6 kuukauden irtisanomisajal-la sopimuksen kestoon katsomatta, vaikka





huoneenvuokralaki mahdollistaisi vuotta lyhyemmille vuokrasuhteille vain 3 kuukauden irtisanomisajan.

Tarkistukset ja mahdolliset irtisanomiset tehdään aina hyvissä ajoin, joten tulenpalava kiire ei siis muuttohässäkkään tule valmistuessaan. Jos uusi asunto löytyy nopeammin, voi asukas muuttaa pois aiemminkin, kun muistaa toimittaa oman irtisanomisilmoituksensa Soihdulle.

Voipa vielä sattua, että muuttomatka ei ole pitkäkään, sillä Soihdun vapaarahoitteisissa asunnoissa voi asua, vaikka valmistuminen olisikin yllättänyt.

Lähteet: Artikkelin kirjoittamisessa on käytetty mainittujen henkilöiden haastattelujen lisäksi verkkosivuston ara.fi sisältöjä ja Aran asukasvalintaopasta, Soihdun asuminen tiimin asukasvalinnan ohjeita, sekä Jyväskylän yliopiston verkkosivua Opintoajan rajausta. Verkkolähteet ovat olleet saatavilla kirjoitettaessa 19.9.2023.

Implementing common rules

Almost a third of the total housing stock in Finland was built with state housing loans or subsidized loans. State housing grants,

subsidies and guarantees are provided by the Housing Financing and Development Agency (ARA). Investment grants are allocated for the construction of housing for special groups, such as students.

Rental housing built with state support should remain in its original purpose and not generate profit for its owner. Any revenue should be used in keeping and repairing the buildings in question. The first priority for ARA housing is always people without apartment and others in urgent need of housing, the most low-income applicants.

JYY has received ARA support for construction and renovation in the buildings on the southern plot of the Kortepohja Student Village, and is responsible for their proper use in student housing. The other Soihtu locations are either non-subsidized (financed by ordinary bank loans) or exempted from restrictions (subsidized loans have already been paid off). They are not covered by the ARA regulation, but even in these cases, JYY's guidelines prioritize student tenants.

The knowledge of legislation, ARA regulations, and government guidance is crucial at Soihtu Housing service point, where tenant selection and management of ARA-subsidized housing take place.

Soihtu receives thousands of housing applications each year (more than 4,000 in 2022 alone). Each application is processed and scored according to the criteria set out in the ARA Resident Selection Guide. Jenna Pigg, the Service Manager at Soihtu, is responsible for training the tenant selection team and ensuring that everyone has access to up-to-date guidelines.

"Understanding the ARA guidelines is essential for both the student applying for an apartment and everyone working with the guidelines. Government-subsidized housing is built for those with the greatest need."

Soihtu verifies the student status of applicants for student housing by checking their membership in JYY or requesting a certifi-

"GOVERNMENT-SUBSIDIZED HOUSING IS BUILT FOR THOSE WITH THE GREATEST NEED."

cate of studies. Additionally, the tenancy agreements in Kortepohja Student Village allow for regular checks of the tenants' student records. The tenants are required to inform the landlord of any changes in their study status, such as graduation. Soihtu will go back to the practice of regularly checking the tenant's right of residency in the fall of 2023, as student housing is regaining its popularity due to increasing prices.

Reviews and possible terminations are always done well in advance, so there is no absolute rush to move out right away. If a new home is found sooner, the tenant can move out earlier, as long as they remember to give their own notice to Soihtu.

PALOTURVALLISUUS

FIRE SAFETY



Sähkölaitteiden turvallinen käyttö Safe use of electric appliances

Sähkölaittepalot ovat kotien tulipaloista yleisimpiä. Käytä kotisi sähkölaitteita oikein, huolla ja tarvittaessa vaihda ne ajoissa. Kun olet pidempään poissa kotoa, irrota sähkölaitteet pistorasioista.

Electrical appliance fire is the most common type of fire at home. Use electrical appliances correctly, maintain them regularly and replace them on time if necessary. When you are away from home for an extended period, unplug all electrical appliances.



Vähennä asuntosi palokuormaa Reduce the fire load in your home

Ylimääräinen irtaimisto asunnossa ja asuintalon käytävillä on merkittävä paloturvallisuusriski. Kiinnitä siis huomiota asunnossasi olevan irtaimiston määrään, äläkä jätä mitään irtaimistoa talon käytäville.

Excess furniture in the house and on the hallways is a significant fire risk. Pay attention to the amount of furniture in your home and do not leave any furniture in the hallways.



Sammutusvälineet keittiöön Fire extinguisher in the kitchen

Keittiöön sopiva sammutusväline on käsisammutin tai sammutuspeite. Sen lisäksi, että sammutusväline on hankittu, sen pitäisi olla helposti ulottuvilla ja jos kyseessä on käsisammutin, se tulisi muistaa huoltaa määräajoin.

A suitable fire extinguisher for the kitchen is a hand-held extinguisher or a fire blanket. In addition to buying an extinguisher, it should be within easy reach, and, in the case of a hand-held extinguisher, it should be regularly maintained.



Ota alkusammutustaidot haltuun Learn emergency fire extinguishing

Vahingon varalle tulee olla valmistautunut: alkusammutusvälineet hankittuna, käyttökunnossa ja käden ulottuvilla. Välineitä tulee kuitenkin osata käyttää oikein ja toimia määrätietoisesti – osallistu siis mahdollisuuksien mukaan alkusammutuskursseille.

You need to be prepared in case of an accident: first-aid equipment purchased, in working order and within reach. But you also need to know how to use it properly and act determinately. Attend an emergency fire extinguishing course if you can.

TOIFKE CLUBS

KERHOT JA YHTEISÖT SYKSY 2023

Clubs & communities – Autumn 2023

Maanantai / Monday
MAROE-roolipelikerho
18.00 Rentukan kerhotila /
Rentukka Club room

Tiistai / Tuesday
Kortepohjan lautapelikerho /
Board game club
17.00 Lillukka

Kortepohja Dance Club
17.00 Kerhotila / Club room

Keskiviikko / Wednesday
KESS Sarjakuvakerho / KESS Comic Club
18.00 Rentukan kerhotila (parittomat viikot) /
Rentukka Club room (odd weeks)

Torstai / Thursday
Renai (anime-kerho) / Renai (Anime Club)
18.00 Rentukan kerhotila /
Rentukka Club room

Kenjutsu 18.30 Lillukka

Sunnuntai / Sunday
Kortepohja Dance Club
16.00 Lillukka

Riichi Mahjong
15.00 Rentukan kerhotila /
Rentukka Club room

Haluaisitko perustaa oman kerhon?

Haluamme kannustaa yhteisölliseen toimintaan ja tarjoamme mielellämme tilat kerhoille, jotka ovat avoimia kaikille. Ole yhteydessä Rentukan yhteisömanageriin, mikäli haluat tietää lisää!

Do you want to start your own club?

We want to support communal activities and are glad to offer spaces for clubs that are open for everyone. Contact Rentukka's Community manager.

yhteisömanageri@rentukka.fi

Lisätietoja kerhoista: soihu.fi/ohjepankki/kerhotoiminta
More information: soihu.fi/en/instructions/clubs/



MONIPUOLINEN HIPPOS SAA KEHUJA
SOIHDUN ASUKKAALTA VALTTERILTA.

Monipuolinen liikuntakeskus

Teksti/story: Jenni Kirkkomäki

Kuva/photo: Mari Mansikkamäki, Visual Friday

Versatile sports center

Jyväskylän Rautpohjassa sijaitseva Hippos toimii monien urheiluseurojen kotina ja alueella on runsaasti kuntoilu- ja kilpailupaikkoja eri lajeille. Yliopistossa tietojärjestelmätieteitä opiskeleva Valtteri Aarnu on kotoisin Jyväskylästä, joten alue rakennuksineen on tuttu hänelle jo lapsuudesta.

“Nykyään pelailen sulkapalloa ja hyödynnän ainejärjestöni ja korkeakoulu liikunnan vuoroja, joista osa pidetään Hippoksella”, kertoo Soihtu Korttelikylässä asuva Valtteri.

Jyväskyläläisille Hippos on ollut osa kaupunkikuvaa aina. Vaikka alueella komeilee uusi pesäpallokenttä, on alue muuten säilynyt pitkään samanlaisena. Jääkiekko, telinevoimistelu, yleisurheilu ja jalkapallo kuuluvat esimerkiksi lajeihin, joita Valtteri on harrastanut Hippoksella. Lapsena alkulämpöjä otettiin Köyhälammen ympäri juoksemalla.

“Junnuna tuli käytyä myös katsomassa paljon JYPin pelejä kilpahallissa ja käyn edelleen peleissä pari kertaa vuodessa.”

Hippoksen sijainti lähellä keskustaa ja sen monipuoliset liikuntamahdollisuudet saavat kehuja Valtterilta. “Vuorot ovat halpoja ja niistä saa opiskelija-alennusta”, hän vinkkaa.

Located in Rautpohja, Jyväskylä, Hippos is home to many sports clubs and has plenty of sports and competition venues. Valtteri Aarnu, who studies computer science at the university, is from Jyväskylä, so he is familiar with the area and its buildings since childhood.

“Nowadays I play badminton and use my subject association and university’s sports turns, some of which are held at Hippos,” says Valtteri, who lives in Soihtu Korttelikylä.

For the people of Jyväskylä, Hippos has always been part of the cityscape. Although there is a new baseball field in the area, Hippos has otherwise remained the same for a long time. Ice hockey, gymnastics, athletics and football are examples of the sports that Valtteri has practiced at Hippos. As a child, he would warm up running around Köyhälampi.

“As a kid, I went to watch a lot of JYP games, and I still go a couple of times a year.”

Location near the center and its versatile sports opportunities receive thanks from Valtteri. “The sports turns are cheap, and you get a student discount,” he says.

Asukkaidensa näköinen Vehkakuja

Teksti/story: Anni Pajari
Kuvat/photos: Mari Mansikkamäki, Visual Friday

Soihtu Vehkakuja on kolmesta kerrostalosta muodostuva taloyhtiö Savelassa, lähellä Kortepohjaa ja Laajavuorta. Vehkakujan asukastoimikunnan sihteeri Eeva Halkosaaren mukaan Vehkakujalla asuu rentoa porukkaa, jotka nauttivat rauhallisesta ja hyvästä arjesta. Puheenjohtaja Brage Sekse Aarset kertoo, että taloissa asuu ihmisiä monenlaisista taustoista: sekä opiskelijoita että työssäkäyviä, nuoria ja perheellisiä ihmisiä ja monia eri kansallisuuksia.

Asukastoimikunnan toimintaan kuuluu säännöllinen kokoustaminen, jonka yhteydessä esimerkiksi päätetään asukastoimikunnan määrärahan käytöstä, valvotaan asukkaiden etuja ja järjestetään asukkaille suunnattua yhteisöllistä toimintaa – ylipäättään tehdään asuinkehteistä sen asukkaiden toiveiden mukainen.

KESTÄVIÄ TAPAHTUMIA

Vehkakujan asukkailla on oma Whatsapp-ryhmä, jossa asukkaat puhuvat aktiivisesti ajankohtaisista asioista ja saavat yhteyden toisiinsa ja asukastoimikunnan jäseniin. Eeva ja Brage kannustavat asukkaita lähtemään tapahtumiin ja toimintaan mukaan matalalla kynnyksellä.

"Toimintaan ei tarvitse sitoutua määrääjäksi jollei halua, voi tulla mukaan järjestämään vaikka vain yhtä tapahtumaa", Eeva vinkkaa.

Viime vuonna Vehkakujan asukastoiminnan väki oli kantavana voimana kiertotalouteen keskittyneessä Kestävä kylä -tapahtumassa, joka toteutettiin ensimmäistä kertaa Kortepohjan ylioppilaskylässä, Rentukan edustalla. Tapahtumassa oli kirpputori ja piste, jossa tarjolla oli työkaluja ja materiaaleja esimerkiksi vaatteiden tai polkupyörän korjailuun.

Tänä syksynä suunnitelmassa ovat perinteiset talkoot, peli-iltoja ja jonkinlainen lukukauden päätöstapahtuma.

"Olisi kivaa pitää myöhäissyksyn grilli-ilta kodalla, jossa vietettäisiin aikaa pimeässä nuotion loisteessa. Kaupungissa tällaista ei voi tehdä kaikkialla", Brage kertoo.

PALKINTORAHASTA PÄÄTETTIIN YHDESSÄ

Vehkakujalaiset voittivat keväällä järjestetyn Soihtu vedensäästäkilpailun. Koska Vehkakujalla säästettiin eniten vettä, palkinnoksi saatiin 1000 euroa asukkaiden yhteiseen toimintaan. Voiton jälkeen asukastoimikunta teetti kyselyn asukkail-

"VEHKAKUJALLA ASUU RENTOA PORUKKAA, JOTKA NAUTTIVAT RAUHALLISESTA JA HYVÄSTÄ ARJESTA."



VEHKAKUJAN ASUKASTOIMIKUNNAN
PUHEENJOHTAJA BRAGE HAAVEILEE ASUKKAIDEN
YHTEISESTÄ MYÖHÄISSYKSYN GRILLI-ILLASTA.

le siitä, mihin palkintoraha toivotaan käytettäväksi. Asukkaiden toiveiden mukaan asukastoimikunta hankki erilaisia tavaroista yhteiskäyttöön, kuten pihakeinin, pihapelejä, polkupyörän peräkärryn ja työkalupakin.

Bragen mukaan palkitsevinta on, kun näkee työnsä tuloksena jonkin asian muutuvan ja tekevän asuinympäristön viihtyisämmäksi.

"Tulen iloiseksi, kun näen asukkaita istumassa hankkimassamme pihakeinussa tai muuten käyttävän juttuja, joita olemme hankkineet."

Eevan mielestä yhteiset tapahtumat ovat kivoja, mutta parasta asukastoiminnassa on ollut siitä syntynyt yhteisöllisyyden tunne.

"Kun oppii tuntemaan naapurinsa, syntyy kotoisa ja turvallinen tunne, paikka tuntuu omalta."

Vehkakuja like its tenants

Soihtu Vehkakuja is a housing association consisting of three buildings in Savela, near Kortepohja and Laajavuori. According to Eeva Halkosaari, secretary of the Vehkakuja Tenants' Council, Vehkakuja is home to people who enjoy peaceful everyday life. Chair Brage Sekse Aarset says that there are people with many different backgrounds: students and working people, young people and people with families, and many different nationalities.

Tenants' Council has regular meetings, where it makes decisions on allocating funds, monitors the tenants' interests, and organizes communal activities for the

tenants. In general, Tenants' Council takes part in building the type of residential area the tenants want.

SUSTAINABLE EVENTS

Vehkakuja tenants have their own WhatsApp group, where they discuss current issues and get in touch with each other and the members of the Council. Eeva and Brage encourage tenants to participate in events and activities.

"I GET HAPPY WHEN I SEE TENANTS SITTING ON THE GARDEN SWING."

"You don't have to commit to a certain period of time if you don't want to, you can just come and for instance organize one event," Eeva advises.

Last year, Vehkakuja Tenants' Council was the driving force behind the Sustainable Village event that focused on circular economy and was held for the first time in Kortepohja Student Village, in front of Rentukka. The event had a flea market and



a place where people could bring tools and materials for repairing clothes or bicycles, for example.

This fall, the plan is to organize traditional volunteering events, game nights and some kind of an end-of-semester celebration.

"It would be nice to have a late-autumn barbecue evening at the grilling shed, where we could spend time in the glow of the campfire. This kind of thing cannot be done everywhere in the city," says Brage.

DECISION ON THE USE OF THE PRIZE WAS MADE TOGETHER

Vehkakuja tenants won Soihtu water saving competition that was organized last spring. The prize was 1,000 euros for the joint use of the tenants. The Tenants' Council did

a questionnaire asking the tenants what they would like to use the prize money for. According to the wishes of the tenants, the Council purchased various items for common use, such as a yard swing, yard games, a bicycle trailer and a toolbox.

According to Brage, the most rewarding thing is when you see something change as a result of your work and make your living environment more comfortable.

"I get happy when I see tenants sitting on the garden swing we bought or otherwise use the things we bought."

In Eeva's opinion, events are nice, but the best thing about tenant activities has been the sense of community.

"When you get to know your neighbors, you feel at home and safe, the place feels like your own."

Yhteisömanagerin viikko

Teksti/story: Anni Pajari
Kuvat/photos: Mari Mansikkamäki, Visual Friday

18.9.2023

Tärkeä osa työtehtäviäni on asukasneuvonta, joka auttaa asukkaita asumiseen tai yleisesti elämänhallintaan liittyvissä ongelmissa. Tänäpäin esimerkiksi kirjoitan huomautuksia vuokralvelasta ja kontaktoin asukkaita, jotta heidän asumisensa ei vaarantuisi.

Useimmiten asiat järjestyvätkin, kun asukas saa apua tilanteensa selvittämiseen. Joskus asukasta ei tavoiteta tai tehdyt toimenpiteet eivät auta, ja vuokrasopimus pitää purkaa. Purkamisilmoitusten toimittaminen asukkaalle on aina jännittävä tilanne. Silloin yritän muistaa, että joskus se on tarpeellista asukkaalle, joka ehkä viimein haluaa ottaa apua vastaan, jotta asuminen voisi jatkua.

Asukasneuvonnan työtehtäviin kuuluu myös esimerkiksi häiriöilmoitusten käsittely sekä yhteistyö muiden asukasneuvontaan liittyvien toimijoiden, esimerkiksi sosiaalitoimen, kanssa.

20.9.2023

Yhteisömanageri on yhteyshenkilö Soihdun ja sen asuinkehteiden asukastoimikuntien välillä. Valmistelen marraskuussa järjestettäviä asukkaiden kokouksia, joissa

valitaan seuraavan vuoden asukastoimikunnat ja joihin siksi kutsutaan koolle kaikkien kehteiden asukkaat. Olen iloinen siitä, että meillä on aktiiviset asukastoimikunnat kaikissa kehteissa; ylioppilaskylässä, Vehkakujalla ja Korttelikylässä. Olen tervitessa itse yhteydessä puheenjohtajiin ja vastailen heidän kysymyksiinsä, lisäksi käyn pyydetessä kokouksissa kertomassa ajankohtaisia kuulumisia.

Päivän päätteeksi katson vielä vapaiden asuntojen tilanteen. Työhöni kuuluu myös asukasvalinta, johon vaikuttaa moni asia erityisesti ARA-kehteiden kohdalla.

Asukasvalinnassa noudatetaan ARA:n asukasvalintaohjeita sekä JY:n Asumisen ohjesääntöä, joten jokaisen asunnon kohdalla tulee punnita sitä hakeneiden hakijoiden tilannetta ja tehdä valinta tarveharkinnan mukaan. Kun sopiva asunto ja sitä eniten tarvitseva hakija on löytynyt, lähetän asuntotarjouksen hakijalle. Olen erityisen iloinen, jos onnistun löytämään hakijalle juuri sellaisen asunnon, jota hän on toivonut.

21.9.2023

Päivä alkaa Vehkakujan toimiston väen yhteisellä aamupalalla, jossa kerran kuussa

YHTEISÖMANAGERI ANNI ON ERITYISEN ILOINEN SIITÄ, ETTÄ KAIKISSA ASUINKOhteissa ON AKTIIVISET ASUKASTOIMIKUNNAT.

vaihdetaan kuulumisia koko porukalla. Tällä kertaa puhuttiin hybridirakennuksen rakennustöiden alkamisaikatauluista ja käytiin läpi ajankohtaisia asioita tiimi-kohtaisesti.

Välissä lähdin käymään luennolla yliopistolla. Arvostan sitä, että työnantaja tukee kouluttautumista, ja saan opiskella työn ohessa. Opiskelun ja työskentelyn yhdistäminen vaatii kuitenkin minuuttiaikatauluttamista, varsinkin kun kaikenlaisia eteen tulevia tilanteita ei aina voi ennakoida.

Tapahtumien järjestäminen ei varsinaisesti kuulu yhteisömanagerin työnkuvaan; Asukastoimikunnat sen sijaan ovat innostuneita järjestämään tapahtumia, ja he saavat tuekseen sekä vuosittaisen määrärahan että apua ja neuvontaa yhteisömanagerilta, esimerkiksi tiedottamiseen ja tilavarauksiin liittyen.

Tämä päivä on kuitenkin poikkeus ja venyy iltaan asti, koska olen järjestämässä Soihtuun uusille ja vanhoille asukkailla suunnattua Kyläiltaa. Järjestelyissä on ollut säätämistä ja pelkään unohtaneeni jotain olennaista, mutta onneksi mitään suurempaa kömmähdystä ei tällä kertaa käy: Rentukka on tupaten täynnä ihmisiä kaikista Soihtuun kohteista viihtymässä yhteisen iltapalan ja elävän musiikin parissa.

Community manager's week

18.9.2023

An important part of my tasks is tenant counselling; supporting tenants with problems related to housing or life skills in gen-

eral. Today, for example, I write reminders about rents that are due and contact tenants to make sure their housing is not at risk.

In most cases, things work out when the tenant gets help to sort out their situation.

Sometimes the tenant cannot be reached, or the measures taken do not help, and the tenancy agreement has to be terminated. Delivering the termination notice to a tenant is always stressful. In those situations, I try to remember that sometimes it's necessary for the tenant, who may finally want to receive help from others to continue living at Soihtu.

Tenant advisory also includes dealing with disturbance reports and cooperating with other involved sectors, such as the social services.

20.9.2023

Community Manager is a link between Soihtu and its Tenants' Councils in different locations. I'm preparing November's tenants' meetings, where the Councils for the following year will be elected and where all tenants are invited to. I'm delighted that we have active Tenants' Councils in all locations; Student Village, Vehkakuja and Korttelikylä. When needed, I contact the chairpersons and answer their questions and attend meetings to provide updates.

At the end of the day, I check the vacant apartments. My tasks include the selection of tenants, which is affected by many factors, particularly in the case of ARA buildings. Tenants are selected based on ARA's guidelines and JYY's Housing Regulations, so for each apartment I have to consider the

applicants' situations and make a selection based on a means test. Once a suitable apartment and the applicant who needs it the most have been found, I send an apartment offer to the applicant. I'm particularly happy if I manage to find exactly the kind of apartment the applicant has been looking for.

21.9.2023

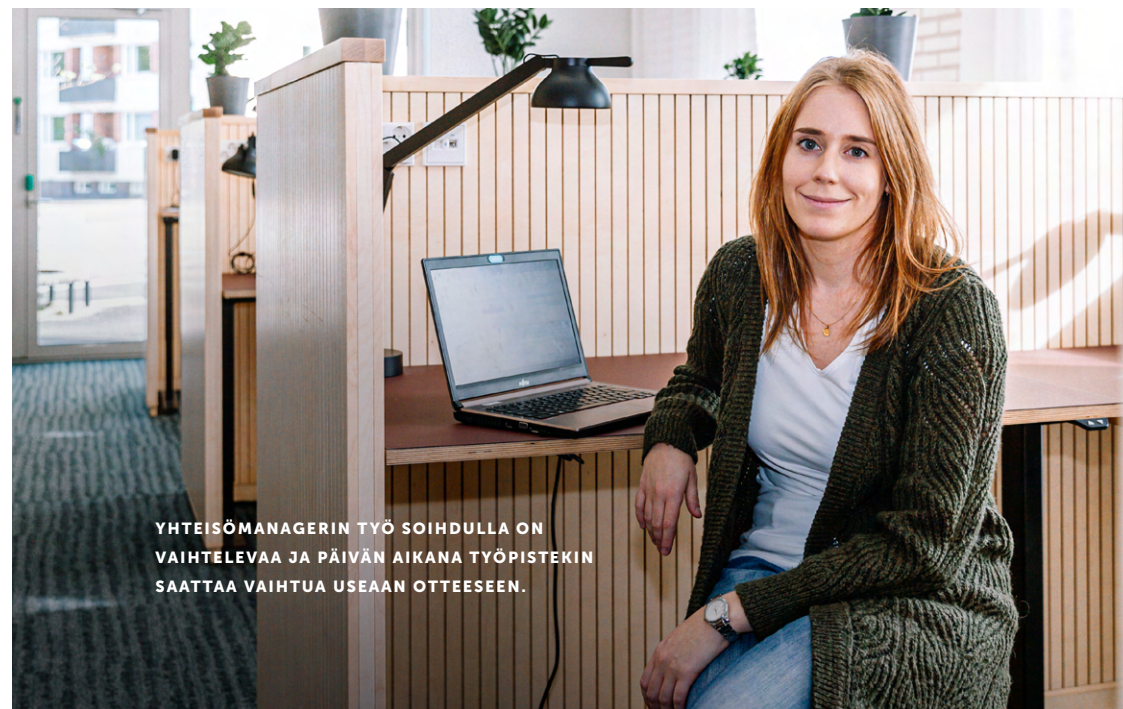
The day begins on a breakfast with the Vehkakuja staff, where the whole team catches up once a month. This time, we discuss the construction schedule for the hybrid building and other current issues.

During the day, I have a lecture at the university. I appreciate that my employer supports my education, and I can study while working. However, combining studies

and work requires good scheduling, especially as you cannot always plan everything in advance.

Organizing events is not really part of the Community Manager's role. However, Tenants' Councils are enthusiastic about events and they get an annual grant, as well as support and advice from the Community Manager, for example on communications and space bookings.

Today is an exception, and workday continues until the evening, as I'm organizing a Village Party for Soihtu tenants. There has been a lot of things to take care of and I'm afraid I have forgotten something important, but fortunately there are no issues. Rentukka is packed with people from all Soihtu locations, enjoying evening snacks and live music together.



Yhteisömanagerin työ Soihtulla on vaihtelevaa ja päivän aikana työpaikasta saattaa vaihtua useaan otteeseen.

Teksti: Jenna Pigg

YHTEISHALLINTOLAKI UUDISTUU – MITÄ SITTEN?

Valtion tukemien vuokratilojen yhteishallintoa ohjataan lainsäädännöllä, jolla taa-taan asukkaiden osallistaminen heidän arkeaan koskevassa päätöksenteossa. Vaik-ka Soihdun asuinkohteista ainoastaan Kortepohjan ylioppilaskylä on rakennettu valtion tuella, lakia noudatetaan soveltuvin osin myös muissa kohteissa.

Yhteishallintolaki määrittelee muun muassa asukastoimikunnan tehtävät ja oikeudet. 1.1.2024 laki uudistuu tähän päi-vään niin, että asukkaiden päätösvaltaa ja vaikutusmahdollisuuksia vahvistetaan entisestään. Uudistunut laki myös antaa erityisryhmille tarkoitetuissa asunnoissa, kuten opiskelija-asunnoissa, mahdollisuu-den poiketa yhteishallintolaissa säädetystä toteutustavasta, jos näin asukkaiden osal-listuminen voidaan turvata paremmin. Suomen opiskelija-asunnot SOA ry ja Nuorisoasuntoliitto NAL ry ovat kuluneen vuo-den aikana tehneet selvityksen siitä, mitä tämä voisi tarkoittaa opiskelija- ja nuoriso-asumisen kohdalla.

Tavoite sekä yhteishallintolain uudista-misella että erityisryhmäpoikkeusten kir-jaamisella on kuitenkin sama: mahdollistaa asukkaille mahdollisimman saavutettava ja helppo tapa vaikuttaa omaa asumista kos-keviin kysymyksiin. Osallistu siis itsekkin rohkeasti mukaan asukastoimintaan - se onnistuu helposti esimerkiksi marraskuis-ten asukkaiden kokousten kautta!

Changes in the Act on Joint Management of Rental Buildings

The purpose of the Act on Joint Manage-ment of Rental Buildings is to give tenants decision-making power and an opportuni-ty to influence matters related to their own housing. Of Soihtu locations, only the Korte-pohja Student Village was built with state support, but the law is also applied for oth-er locations.

Law defines, among other things, the tasks and rights of the Tenants' Committee. On Jan-uary 1st, 2024, the Act will be renewed, so that the decision-making power of tenants will be strengthened. The revised Act also gives the possibility to deviate from the implementa-tion method stipulated in the Act, in some special groups, such as student housing, if the participation of the tenants can be bet-ter ensured in this way. Over the past year, the Finnish Associations of Student Housing Organisations and the Finnish Youth Hous-ing Association have carried out a study on what this could mean for student and youth housing.

The aim of the reform of the Act and add-ing the mention about exceptions regarding special groups is to make it as accessible and easy as possible for tenants to have a say in matters concerning their own housing. So feel free to get involved - it's easy to do, for example, at the November Tenants' meetings!

KUTSUT ASUKKAIDEN KOKOUKSIIN
Invitations for the tenants' meetings

Soihdun asuinkohteiden asukkaiden kokoukset marraskuussa 2023

Vuosittain järjestettävässä asukkaiden kokouksessa muodostetaan asukastoimi-kunta seuraavalle vuodelle ja käydään läpi kohteen ajankohtaisia asioita. Kaikki asukkaat ovat tervetulleita oman asuinkohteensa asukkaiden kokoukseen – muista ottaa henkilöllisyystodistus mukaan.

Tenants' meetings in November 2023

At the annual tenants' meeting, a tenants' committee is formed for the coming year for each housing location and current issues are discussed. All tenants are welcome to attend the tenants' meeting at their own housing location - remember to bring your ID.

Kortepohjan ylioppilaskylä / Kortepohja Student Village

Keskiviikko 22.11. klo 17.30, Lillukka
Wednesday 22.11. at 17.30, Lillukka

Soihtu Vehkakuja

Keskiviikko 15.11. klo 18, C-talon kerhuhuone
Wednesday 15.11 at 18, Club room, building C

Soihtu Korttelikylä

Keskiviikko 8.11. klo 18, B-talon kokoustila
Wednesday 8.11. at 18, Meeting room, building B

Lisätietoa, aiemmat kokouspöytäkirjat ja asukastoimikuntien yhteystiedot / More information, minutes of the previous meetings and contacts of the tenant's committees:
<https://soihtu.fi/ohjepankki/asukastoiminta/>

**"WHEN YOU GET
TO KNOW YOUR
NEIGHBORS, YOU
FEEL AT HOME AND
SAFE, THE PLACE
FEELS LIKE
YOUR OWN."**

Haluaisitko kirjoittaa kolumnin seuraavaan
Kylä-lehteen? Ota meihin yhteyttä,
kylalehti@soihtu.fi.

Would you like to write
a column for the next Kylä-magazine?
Just contact us kylalehti@soihtu.fi.


By JYY